

特稿

世界盛產大豆的國家

在六、七十年代，美國和加拿大兩國政府先後宣佈，禁止大豆及豆類製品出口，這件事曾引起各國政府的強烈反應，尤其是長期依靠美國輸入大豆的日本，更是感到情勢嚴重。

大豆是一種很有營養的食物，它所含有的蛋白質，能製成各種類似牛肉、火腿、或雞的食品。此外還可以製成麵包、嬰兒食品及花生醬。同時，豆類在動物飼料中所佔的成份，也愈來愈顯得重要。

在世界各國之中，美國一直是世界大豆市場的主要供應者，也是大豆產量最多的國家。計一九六九年產量為三千零六十五萬三千噸，一九七〇年為三千零五十八萬三千噸，一九七一年為三千一百八十二萬五千噸，一九七二年為三千二百萬噸，即每年的產量都維持在三千二百萬噸以上。目前，美國種植大豆的耕地，共達四千七百萬英畝。按照美國官方發表的估計數字，今年大豆產量會進一步增加，可達三千九百萬噸之譜。

巴西是生產大豆次多的國家。在一九七一年，它的大豆播種面積比前一年增近五成，產量也就增加了接近六成，達到二百一十萬噸。

居大豆產國第三位的國家是印度，在一九七一年，它的總產量為三十九萬噸。在年以來，由於印度不斷發生了自然災害，估計大豆的產量可能受到影響。

至於現下大量搶購大豆，造成豆價猛漲，本來它的大豆產量比印度多，但由於近幾年來對農業推行種種錯誤措施，再加上連年的自然災害，因此大豆產量隨之而下降。據說，蘇聯在今年上半年，單向美國訂購大豆，其總額就達一百萬噸。

在一九六九年，蘇聯大豆播種面積為二百零九萬五千噸（每畝合六畝），一九七〇年為二百一十三萬七千噸，兩年產量分別為四十三萬四千噸和六十六萬三千噸，若與美國相比，它的大豆播種面積僅為美國的二十分之一左右，產量卻僅為美國的七十分之一，以一九六九年單產計，美國每畝可收穫七四七噸，而蘇聯每畝則只能收穫零點一五九噸，近年的情況就更差了，蘇聯的農業處於何種局面，由此也可想見了。

此外，在其他歐美國家之中，大豆年產量超過十萬噸以上的國家，計有加拿大、墨西哥、日本、哥倫比亞等。在歐洲國家之中，中國的大豆產量應該是有其地位的，只是近幾年中國官方沒有公佈產量而已。早在紀元前二八三八年，中國已經有關於種植大豆的記載，隨後，中國的民間就把大豆同米、小麥、大麥和黍，合稱為「五穀」。

根據西方報紙報道，近幾年來，日本從中國每年輸入的大豆，約佔日本大豆進口總產量百分之十，從這個角度來探索，可知中國大豆產量是不不少的。

剛果河畔的古國

對非洲有認識的人，剛果這個名字

添氏電器

TIM'S RADIO
293 E. Georgia St.
電話：681-8055

精修電子琴、電風琴、電唱機、收音機、錄音機、及各種家庭電器用品。價錢相宜，快捷妥當。

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

文華花舖 遷舖啟事
本花店於 壹片移至 壹打東街 壹五四號 照常營業 敬請舊雨新知 歡迎光臨

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG
(總管理處設在北京)
經營一切銀行業務
北京中國銀行人民幣存款
港幣折算 在港收付 半年付息 穩妥可靠
附設：華僑服務部
香港分行：德輔道中3號A 電話：H-233081-H-233085
3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong
電報掛號：中文：6527 英文：Commubank

院戲大氏邵

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東定士

今天盛大獻映
邵氏真獻現實社會題材時裝動作大驚劇
動人的生活，多形多變，年輕人的幹勁，可圈可點。(兒童適宜觀看)

『風如來』映加場同
演主 慧刑 烈羅
主演 邵氏全體
女界聯合
同場加映
白蘭 鬼太監
焦姣主演

CANADA TRUST

收租管理 買賣房屋 工商樓宇 投資地皮 各種生意 實業貸款

416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅325-0527

湯天豪

HOWE TONG
大士多連實業，位於市區大馬路，舖面寬大十多尺，另有私家停車場，每年生意額廿多萬元，定價十五萬，現款五萬即可買得，餘額充實業主八組，位於西區，年收益一萬二千餘元，因家產不和而賣出，定價九萬九千元，廉價過戶。

新開張商業樓，四間舖位，樓上寫字樓，位於唐人街，年入估計約貳萬餘元。

唐人街新屋，三睡房一廳，屬靜區，去唐人街飲食方便。

Kingsway 階梯商業樓，四間舖位，樓上 Offices 近 University, Sears 百貨公司，好租客，有批約，非常有利。

四十 妙柏文，一年新，有地下停車場，升價後位於 Burnaby 高尚住宅區，近市定商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多，看誰先下手。

向有大批新屋不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問。

黃堃俠公證人

QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
辦公：684-9338

代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種語言特別方便
◎專售香港及倫敦特價機票期甚多
◎代辦消息遊覽票家庭票歡迎查詢
◎代辦護照簽證法律文件遺囑聲明
◎旅行保險三元保九萬五元保十五萬火燭及其他保險歡迎詢問
辦公：平日照常星期六下午照常

廚師侍應生候聘

本餐館擬聘職工，包食住，月薪六百元至七百元，如有夫婦，共乘兩職，更為理想。本餐館位於市內六十五英里，交通便利，有意者請函詢或電話下列地址，以便接洽。

P.O. Box 938, Vancouver, B.C. Tel: 687-4235
周國林謹啓

Woodward's

活活百貨公司，貨品種類繁多，單是仕女們的便服，有着各種大小長短尺碼，適合各樣不同身材。

這只是介紹活活百貨中的一部分。活活信譽悠久，是可靠的百貨公司。活活百貨公司仕女便服部在二樓。購物請到活活百貨公司仕女便服部，有最理想的式樣及各種尺碼。

歡迎光臨選購。

鮮磨沙河粉

敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
鳳城美點，拾我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
鳳城美點，拾我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。

鮮磨沙河粉

敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
鳳城美點，拾我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。

飛龍油漆裝修

油漆裝修 各項工程 質料上等 價格公道 內外窗門 免費估價 工作加美 服務週到 歡迎估價 價廉物美 分期付款 樂意接受 僑胞電話 車上就到 揀料詳見 星期一至星期五上午九時至下午五時
Worldwide Painting
Decorating Tel: 687-4734

振華發批器有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B.C.
Tel: 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷器，花瓶，餐館用瓷具，古玩，亮畫，油畫，貴商品，批發零售，歡迎。并專接辦接款。

經理：李漢生(北進)
司徒偉林

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，入息保險，免稅退休儲蓄金，生意保險等各項保險，如蒙賜詢，請電話接洽。

新開張特價平賣壹個月
代理 ADMIRAL 及 ZENITH 彩色及黑白電視機、電爐、電鍋等。備有光顧，可充銀期。精工修理各種電器，新力聲擴音機，新張期內，價錢特平，快捷妥當。日間電話：二五三、九四三
六時後電話：三〇八五
地址：二一六市市東街

鮮磨沙河粉

敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
鳳城美點，拾我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。

達民電器公司

政府註冊甲級技師
承接一切 商業、工廠電器工程
特價按裝
柏文、汽車旅館、旅館火警電鐘、餐館廚房電器用品。免費估價，歡迎僑胞光臨。入籍口試預習錄音帶，每盒三元正。
歡迎來函採購

DYNATRON ELECTRIC CO.
1104 Odium Drive
Vancouver 6, B.C.
Tel: 253-0738, 879-0302

LOVE & WHITE TRAVEL

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
(四十一街與域多利街交界)
電話 Phone: (604) 324-6361

納特廉來回機票
香港 三九九
倫敦 二四九
多倫多 一八一
滿地可 一八三
溫哥華 一八九
西雅圖 二一八
舊金山 二一八

納特廉旅行社
朝九晚六 週六照常 有停車場 免費送票 可以分期付款 免費代辦手續
(兩週連酒店)
(兩週連酒店)
(四晚連住食酒水)

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

活期 七厘半
定期存款 三至五年 九厘
利息壹昇再昇
A 級 活期 七厘半
存款有政府保障每人式萬元
壹日起計息
可隨時支取
每月于五日前
存款，皆作由

鮮磨沙河粉

敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
鳳城美點，拾我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。

壹磅庄双燕沙河粉特價
每盒二毛

五百庄包仔豉油特價
每盒三元五

壹磅團圓麪每筒特價四毛

精製大帮

猪味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

安 號
QUON ON COMPANY LIMITED
 238 Main St., Vancouver 4, B. C.
 Telephone: 681-1025 & 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久
 經驗豐富如有委託服務週到
 代理各航空公司飛機客票
 代理詩晏亞火車票
 代理輪船及巴士票
 代辦出國護照旅行手續

宴請明教諸人，筵席之上，張無忌才向張三及俞岱岩稟告別來情由，眾人聽聞之下，盡皆驚嘆。張三手道：「那一年也是在這一清殿上，我和張老前輩對過一掌，只是當年他假扮蒙古軍官，不知到底是二老中的那一老，說來慚愧，直到今日，我們還是摸不清對頭的底細。」楊逍道：「那姓趙的不知是甚麼來歷。連玄冥二老如此高深，竟甘心供他驅使，一件是去搶奪黑玉斷續膏，好治愈三伯和殷六叔的傷，第二件是打聽來大師伯他們的下落。這兩件大事，都牽着落在姓趙的姑娘身上。」俞岱

倚天屠龍記

第六十九回 千金之諾

張無忌道：「我殘廢了二十年，便真有仙丹神藥，那也是治不好的了，倒是救大哥，六弟他們要緊。」張無忌道：「事不宜遲，請楊左使，韋蝠王，說不得大師三位，和我一同下山追殺敵人，五行旗各派一位掌旗副使，分赴峨嵋，華山，崑崙，崑崙，及福建南少林五處，和各派聯絡，打探消息，請外公和舅舅前往江南，整頓白眉旗，下教，嚴冠道長，周先生，彭大師以及五行旗掌旗使暫駐武當，稟承我師父張真人之命，居中策應，他在席上隨口吩咐，殷天正，楊逍和韋一笑等三人心中暗笑：「他二人是青梅竹馬之交，少不得有幾句體己的話兒要說。」

梁榮
LEONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
655 Pender St. Vancouver
電話 MU 4-1028

新到大幫 冰霜明蝦

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B.C.
Phone Area Code (604) 688-4324

專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery
什貨舖銷售，精選名產佛香角香
木刻竹編，紙製室內裝飾如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎
僑胞選購。目錄及價目函索即寄

李偉運輸公司
專運送各種香港移民出入行李，並
家具什物搬運，有大儲房代客存貯。
電話：254-3862

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號並有自己修理全部器具，請到
2772 Main St. 或 1447 Commercial St.
陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating
電話：254-3862

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-7657

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
401 Main St.
遺囑 代辦各類法律文件
代辦各類法律文件
代辦各類法律文件
電話 MU 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

馬君
專辦各類電器修理及安裝
電話：682-1514

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. F
VANCOUVER 4, B.C.

廣珍
Kwang John Ho
21 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
電話：682-1514

房藥大細
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B.C.
電話：684-8634

KING KONG SIK CO.
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話：683-4929
本店新辦 中國男女 晨睡衣 女衫及 各種襪 兒童衫 等及各種 絲髮古玩 如蒙光顧 無任歡迎

李興捷
驗眼專家
地址：安省清湖大學
電話：687-1018

藝工
承接大小木工工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。
電話：298-7337

昌記
承接油漆工程
承接大小油漆工程
承接大小油漆工程
承接大小油漆工程

新美味
Sunbeam
White
新邊麵麵

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver
電話：684-8822

廠造製味臘集榮
精製臘味
批發零售
價格公道
地址：460 Hastings St. E.
電話：254-7241

建興建築公司
承接裝修工程
地址：RE 8-3222

富劉
承接大小油漆工程
地址：安省清湖大學

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

遷址啟事
吳國華新辦事處代理各項保險
電話：684-1377

行銀路資大拿加
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

德深公司
1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

周愛權
驗眼配鏡專家
地址：514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：685-5938

萬友保險
MANU LIFE
地址：684-1377

吳悅榮全啟

華務部司理：馬錦華啟

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

朝朝暮暮

暫停



新屋出賣

(一) 列治文新屋，三睡房，兩月內完工，取價三萬六千元，抵買，最平請及時選擇地。

(二) 豪華新屋，西牙款式，約三年新，位於哥倫比亞山高尚住宅區，近學校，有陽台，觀地，防盜警鐘，其他設備，數不勝數，開價五萬五千元，有價請。

(三) 西區兩段空地，近 Marine Drive 七十呎乘一百一十二呎，可建豪華大廈，實價三萬九千五百元，可代客策劃建築新屋。

(四) 西區豪華新屋，五大睡房，客廳，書房，大廚房，闊大地段，位於 Shaughnessy 區，開價九萬二千元。

歐陽文光住家八七式，式八六三公司六八七，壹四六壹

Transpacific Realty Ltd. 525 W. Pender St.

實業出賣

★五間新屋出賣，全部三睡房，客廳，式套浴室，近交通學校，去唐人埠僅十分鐘，飲茶買菜好方便，價錢相宜。

★旺區吉舖出租，位 Centre 街和十六街近中央醫院，總面積約二千平方呎，皆適合各行生意，租價相宜。

★西區大新屋，近 U.B.C. 大學，西班牙式設計，樓上四睡房，三套廁所，土庫全部裝修好，並有名貴酒吧，遊戲室，雙車房，永久地權，開價九萬九千元。

The Canada Trust, 416 Main St., Vancouver, B.C.

有意者請撥電話洽商。電話：湯天豪 三三三、〇五五七 高惠仙 三三三、壹五二四

什貨及咖啡店出賣或租

位於 Serris, B.C. 近車庫後，兼樓上有住宿房間。電話 377-1244 與 Oslar 洽商。或致函 P.O. Box 3118 Vancouver, B.C.

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一七
式五三、〇三六

單雙人床大平賣

每套由五十四元九五起

ARMSTRONG & CO.

4 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
李榮電話 254-2821
李榮電話 255-8814

聯興公司

RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 683-4916

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD
350 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：681-8531

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 \$1.5) 每對 \$16.00
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有

營業時間：上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
電話 687-4135

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8488 Economy Moving Co. Ltd.

宜看顧嬰孩保姆
素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週五天，包食宿，月薪一百五十元，條件可另面議。請電話五八一、五六七〇 梁宅。

最新運到

唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
磁器碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺痕格，
防火板面麻雀格，圓型小摺痕格，
電鍍鋼管折椅，打字機椅，
書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十餘年，現擴充營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請黃金榮君為 MR. JIMMY WOSK 專售各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床，衣櫥，椅，地毯，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與黃金榮君可用，華語接洽，極表歡迎。

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文
● 卑詩省及四國商業樓宇，新舊房屋，十間尺屋至平賣式房九十九元
(梁啟武)
● 士德東大舖面商業樓宇，新舊房屋，十間尺屋至平賣式房九十九元
(梁啟武)
● 卑詩省及四國商業樓宇，新舊房屋，十間尺屋至平賣式房九十九元
(梁啟武)
● 卑詩省及四國商業樓宇，新舊房屋，十間尺屋至平賣式房九十九元
(梁啟武)

打片實業公司

房租收 房稅屋 買賣買賣 商業各 現代本
Pender Realty & Insurance
627 MAIN ST. (2-185)
Vancouver, B.C.
電話：545-1844 營業部 325-7450 住宅部 325-3157

廣生雜貨行

SWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032

新到
大幫花旗參 糖水荔枝
蘇州白菊花 糖水龍眼
得果定喉糖 四川榨菜
余仁生白鳳丸 梅林鳳尾魚
清水白菓 龍口粉絲
清水蓮藕 鮮紅蝦米

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
華埠支行新址片打東街一七八號
滿地可銀行在登般銀行之中，是有其獨特之處，其所獨有者是我們不僅在儲蓄及貸款方面為各界人士服務，同時並指導顧客們如何將錢財得以儘量利用。
貴客們如有任何疑問，請到啟行談談，我們當樂為協助和解答。

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

華南麵廠

HOPE VALLEY FOOD PRODUCTS LTD.
345 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0793

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

飛虎牌 漆油

經銷處：德豐有限公司
地址：維多利亞街四四四號
電話：八七二、貳叁八

諾里冷氣工程

專科大小商業房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二、壹〇三九
3742 Main St. Vancouver 10, B.C.

北美洲針灸學院

梁覺立 4584 Fraser St. Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. (E. 30 Ave.)
美國內華達州及阿利近州政府已通過法案准予針灸合法執業

新印務公司

YAT SUN (CANADA) LTD.
896 Commercial Dr., Vancouver 6, B.C.
Phone: 254-5324

承印各式 中西文件 餐牌餐紙 廣告圖片
價錢平 工作靚 起貨快
保證滿意 歡迎各埠 僑胞來信定貨 依期 無誤

華仁蛋糕

中秋月餅
地址：一四街六一九號
電話：六八一、八〇一七

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎 花旗麵 雲吞麵 花旗麵 蒸氣炸麵 鮮春捲皮 鮮春捲皮 鮮春捲皮 幸運餅仔 迎歡辦

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務 兼協助 投資交易 物業管理

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET TEL 681-1052

馳名巧製 脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

承接清理垃圾工務

Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價。電話 254-6008，接洽。

有經驗承接搬運工作
價錢適宜。廿四小時應命。
電話 733-8887 Excel Moving

